

**artel**  
Пылесос

# ИНСТРУКЦИЯ

RU / EN



Модель: **ART-CV-210**

RU

# **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ПЫЛЕСОС  
ART-CV-210**

# **КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА**

**ВАЖНО: ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.**

**СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

Не используйте под дождем и не оставляйте на улице во время дождя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травм.

## **Личная безопасность:**

1. Хранить в помещении, в сухом, недоступном для детей месте;
2. Всегда используйте с ответственностью. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 10 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности;
3. Не позволяйте детям играть с прибором; присматривайте за детьми, использующими или обслуживающими прибор;
4. Используйте только насадки, рекомендованные производителем, как описано в данном руководстве; неправильное использование или использование каких-либо принадлежностей или насадок, отличных от рекомендованных, может представлять риск получения травмы;
5. Будьте особенно осторожны при уборке лестницы;
6. Держите прибор и принадлежности вдали от горячих поверхностей;
7. Не загораживайте отверстия прибора и не препятствуйте потоку воздуха, не допускайте попадания в отверстия каких-либо предметов, в том числе пыли, пуха, одежды, пальцев (и всех частей тела);
8. Особенно, держите волосы подальше от отверстий и движущихся частей;

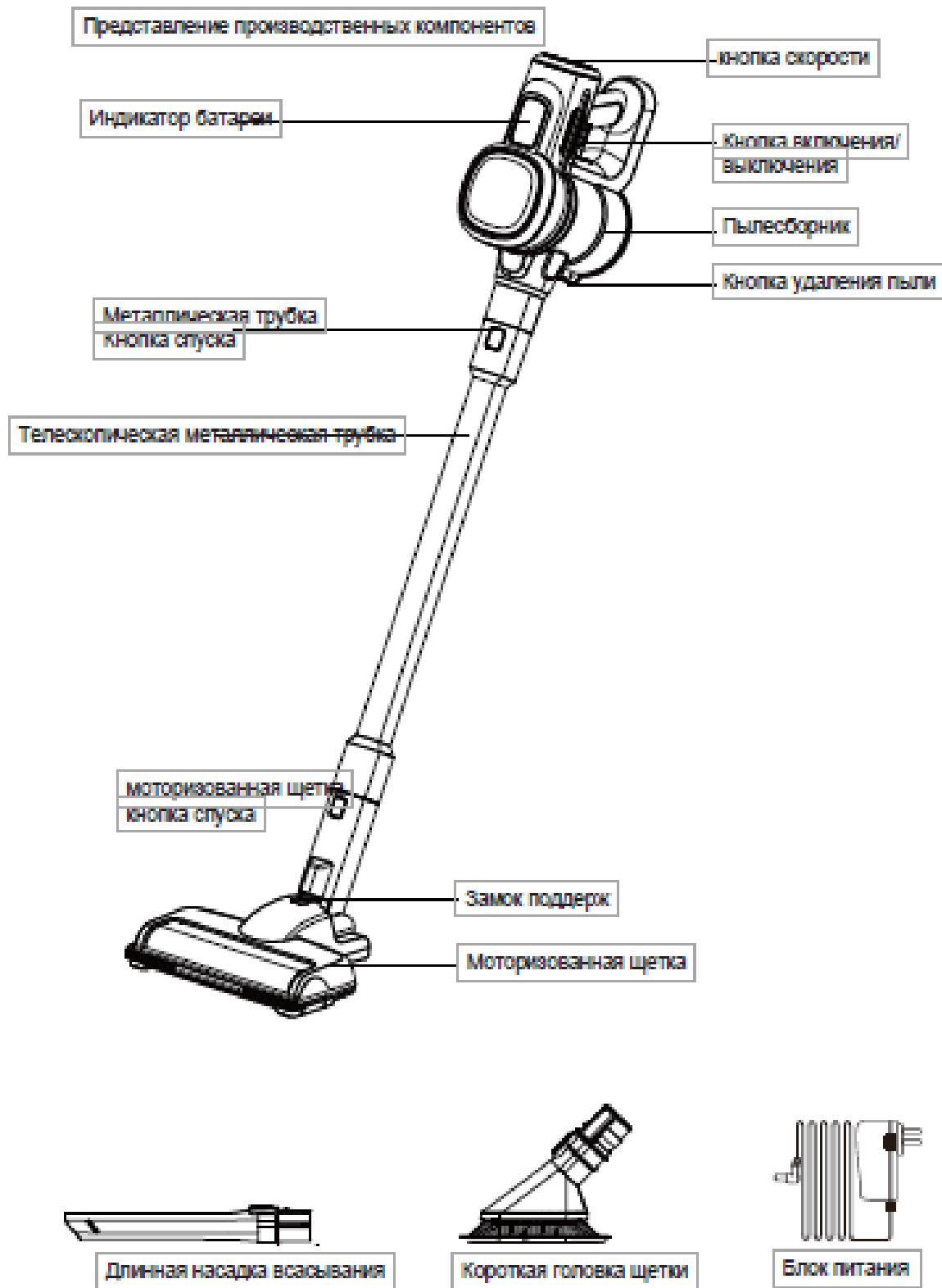
## **Безопасность батареи:**

1. В этом приборе используются литий-ионные аккумуляторы, не сжигайте аккумуляторы и не подвергайте их воздействию высоких температур, так как они могут взорваться;
2. Вытекающая из батареи жидкость может вызвать раздражение или ожоги;
3. В экстренной ситуации немедленно обратитесь за профессиональной помощью;
4. Утечки из элементов аккумуляторной батареи могут происходить в экстремальных условиях. Не прикасайтесь к жидкостям, вытекающим из аккумулятора. Если жидкость попала на кожу, немедленно промойте ее водой с мылом. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их чистой водой в течение как минимум 10 минут и обратитесь за медицинской помощью. Работайте с батареей в перчатках и немедленно утилизируйте ее в соответствии с местным законодательством;
5. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию;
6. Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других мелких металлических предметов, которые могут соединить один разъем с другим.
7. При утилизации прибора извлеките батарею и утилизируйте ее безопасным образом в соответствии с местными правилами.

## **Обслуживание:**

1. Перед использованием прибора и после любого удара проверьте его на признаки износа или повреждения и при необходимости отремонтируйте;
2. Не используйте прибор, если какая-либо его часть повреждена или неисправна;
3. Ремонт должен выполняться сервисным агентом или лицом с соответствующей квалификацией в соответствии с применимыми правилами техники безопасности.  
Ремонт неквалифицированными лицами может быть опасен;
4. Никогда не модифицируйте прибор каким-либо образом, так как это может увеличить риск получения травмы;
5. Используйте только запасные части или аксессуары, предоставленные или рекомендованные производителем.

## ОПИСАНИЕ



## **Установка продукта:**

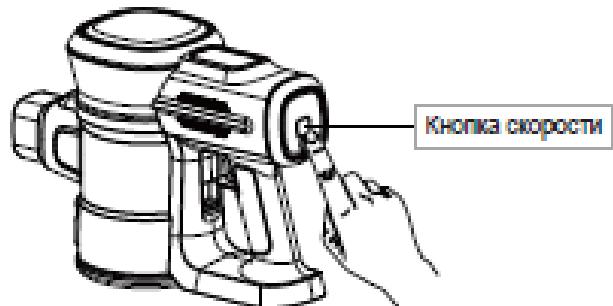
### I. Использование в качестве ручного пылесоса

1. Вставьте металлическую трубку в корпус до щелчка.

Вставьте моторизованную щетку в головку металлической трубы до щелчка.



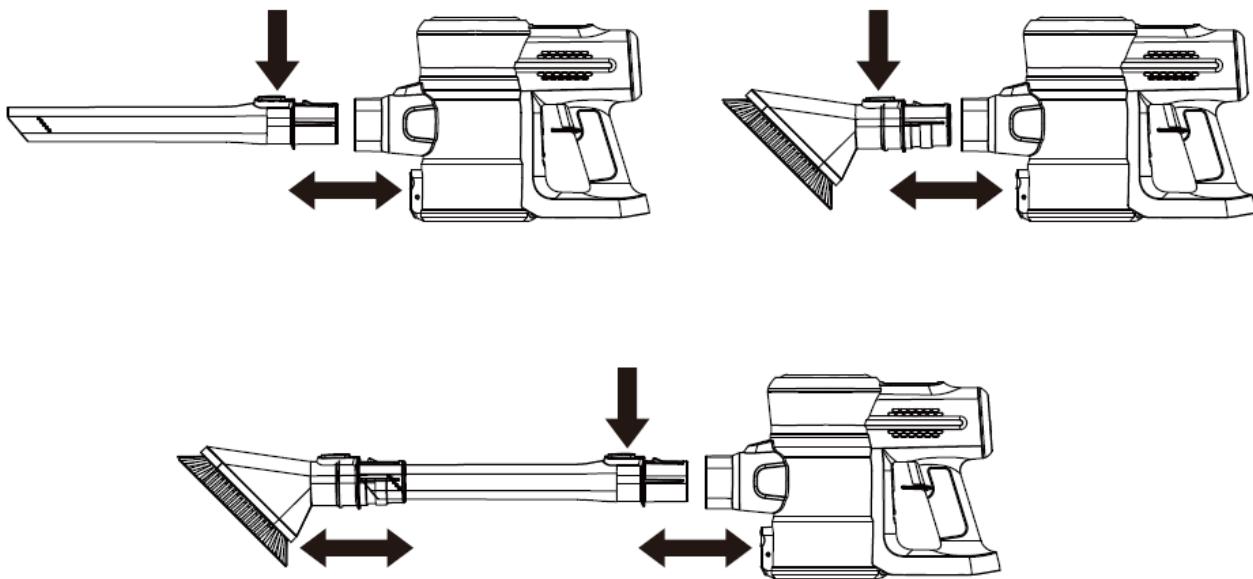
2. Нажмите на выключатель, и пылесос начнет работать.



а) Нажмите переключатель, прибор будет работать на средней скорости, переключитесь на высокую и низкую скорость, нажав кнопку «СКОРОСТЬ».

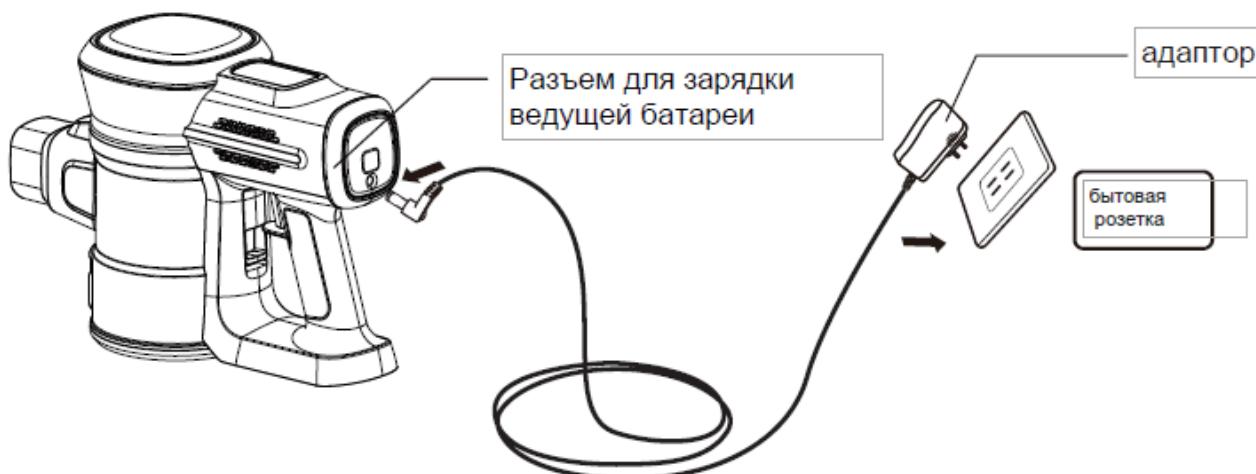
б) Когда прибор работает на любой скорости, нажмите кнопку переключателя, прибор перестанет работать.

II. Используйте как удобный пылесос  
Вставьте аксессуар в корпус до щелчка.



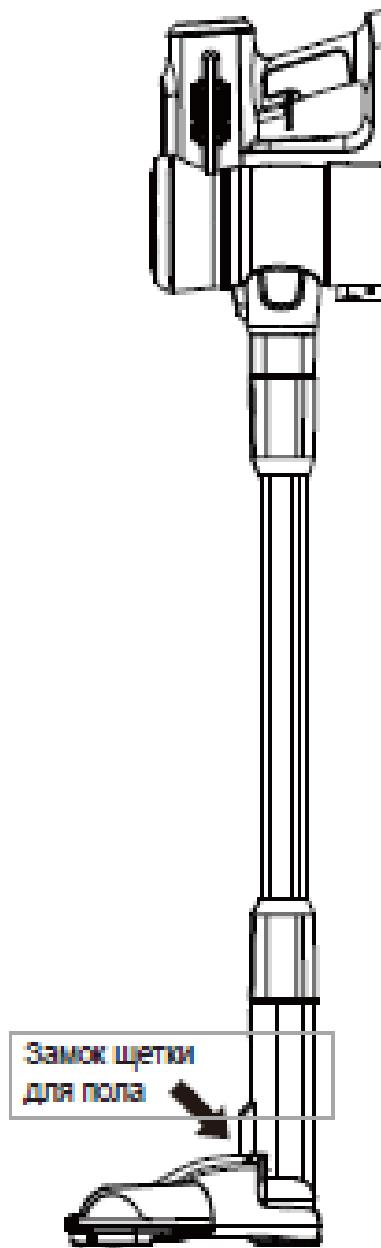
III. Зарядка батареи:

- 1) Когда индикатор питания мигает в течение нескольких секунд и выключается, указывая на то, что питание было израсходовано. Пожалуйста, подключите адаптер зарядного устройства к бытовой розетке для зарядки.
  - 2) Когда зеленый свет на приборе начинает мигать, указывая на то, что прибор заряжается.
  - 3) Когда индикатор питания всегда горит и больше не мигает, это означает, что прибор полностью заряжена.
- Режим зарядки: непосредственно вставьте в зарядное гнездо аккумуляторной батареи для зарядки.



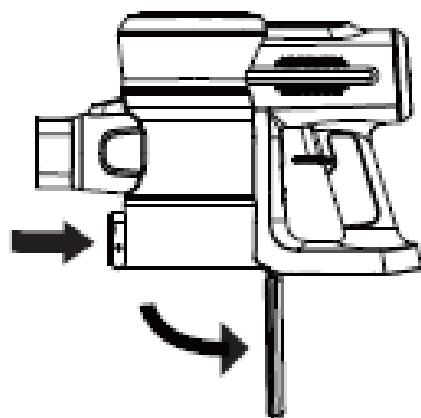
Размещение независимой поддержки:

Основной механизм и щетка для пола поворачиваются на 90 градусов, запирают пряжку, после чего пылесос можно поставить вертикально.

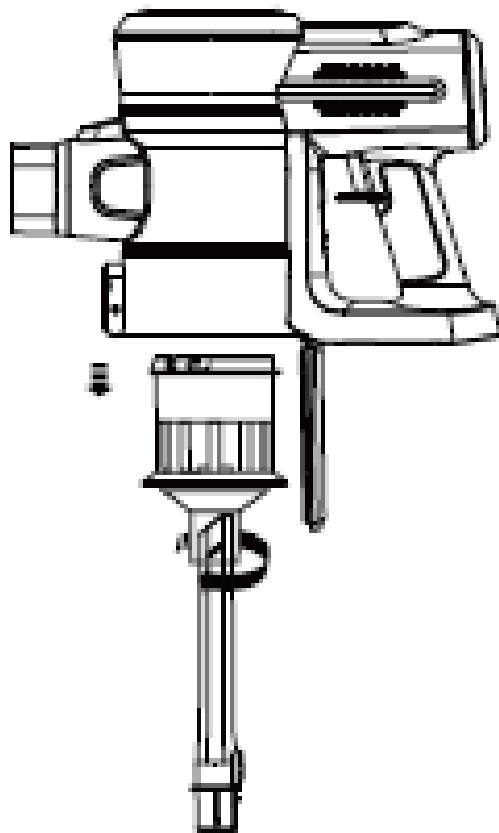


IV. Как опорожнить пылесборник

1) Нажмите кнопку выпуска пыли.

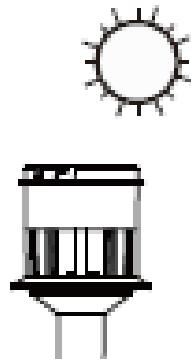
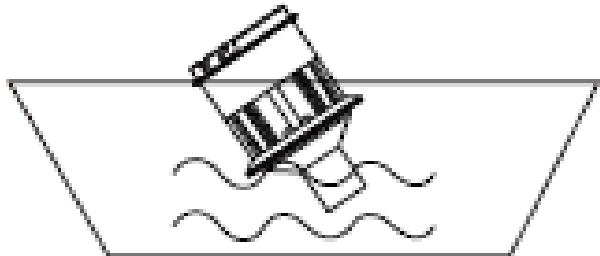


2) Выньте фильтр и крышку фильтра, как показано ниже.

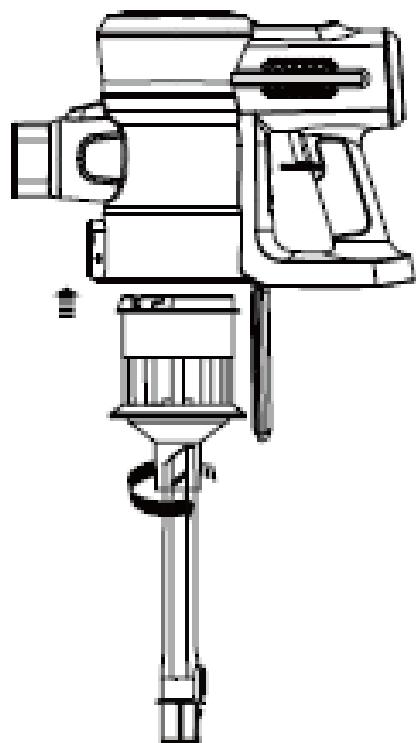


3) Промойте фильтр и крышку фильтра.

4) Обязательно полностью высушите фильтр и крышку фильтра.

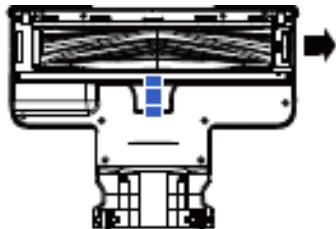


4) Поместите корпус фильтра обратно в пылесборник.

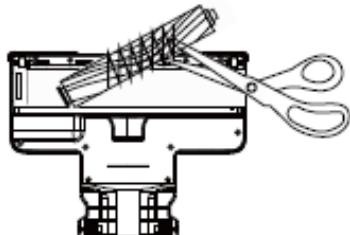


## V. Способ снятия роликовой щетки

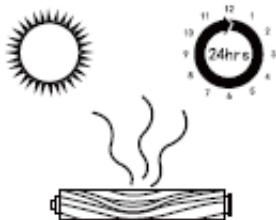
1) Отключите питание и сдвиньте фиксатор щетки вправо, как показано на рисунке.



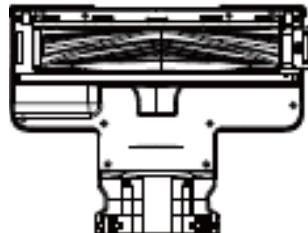
3) Выньте роликовую щетку и очистите роликовую щетку от волос и других посторонних предметов.



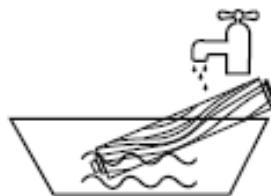
5) Высушите роликовую щетку в течение 24 часов.



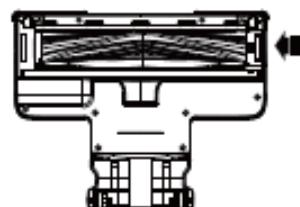
2) Сдвиньте защелку щетки до разблокированного состояния.



4) Промойте роликовую щетку водой.



6) Установите роликовую щетку обратно в щетку для пола и сдвиньте замок влево, пока он не зафиксируется.



EN

# **USER MANUAL**

## **VACUUM CLEANER**

### **ART-CV-210**

# INTRODUCTION

IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Do not use in rain or leave outdoors while raining

WARNING: Basic safety precautions should always be observed when using an electrical appliance, including the following to reduce the risk of fire, electrical shock, or injury.

## Personal Safety:

1. Store indoors in a dry place out reach of children;
2. Always use responsibly. This appliance can be used by children aged from 10 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved;
3. Don't let children play with the appliance; supervise children using or maintaining the appliance;
4. Use only manufacturer's recommended attachments as described in this manual; misuse or use of any accessory or attachment other than those recommended, may present a risk of personal injury;
5. Take extra care when cleaning stairs;
6. Keep the appliance and accessories away from hot surface;
7. Do not block the appliances openings or hinder air flow, keep openings free of any objects including dust, lint, clothing, fingers (and all parts of the body);
8. Particularly keep hair away from openings and moving parts;

## Electrical Safety:

1. Only use batteries and chargers supplied by the manufacturer;
2. Never modify the charger in any way;
3. The charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage is the same as that stated on the rating plate;
4. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack;
5. Before use, check the charger cord for signs of damage or ageing. A damaged or entangled charger cord increases the risk of fire and electric shock;
6. Do not abuse the charger cord;
7. Never carry the charger by the cord;
8. Do not pull the cord to disconnect from a socket, grasp the plug and pull to disconnect;
9. Don't wrap the cord around the charger when storing;
10. Keep the charger cord away from hot surfaces and sharp edges;
11. The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the charger should be discarded and replaced.
12. Do not handle the charger or the appliance with wet hands;
13. Do not store or charge the appliance outdoors;
14. The charger must be removed from the socket before removing the battery, cleaning or maintaining the appliance.

## Battery safety:

1. This appliance includes Li-ion batteries, do not incinerate batteries or expose to high temperatures, as they may explode;
2. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns;
3. In an emergency situation contact professional help immediately;
4. Leaks from the battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets on skin wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of immediately in accordance with local regulations;
5. Shorting the battery terminals may cause burns or fire;
6. When the battery pack is not in use, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could make a connection from one terminal to another.
7. When you dispose of the appliance remove the battery and dispose of the battery safely in accordance with local regulations.

## Service:

1. Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair if necessary;
2. Do not use the appliance if any part is damaged or defective;
3. Repairs should be carried out by a service agent or a suitably qualified person in accordance with relevant safety regulations. Repairs by unqualified persons could be dangerous;
4. Never modify the appliance in any way as this may increase the risk of personal injury;
5. Only use replacement parts or accessories provided or recommended by manufacturer.

## Intended use:

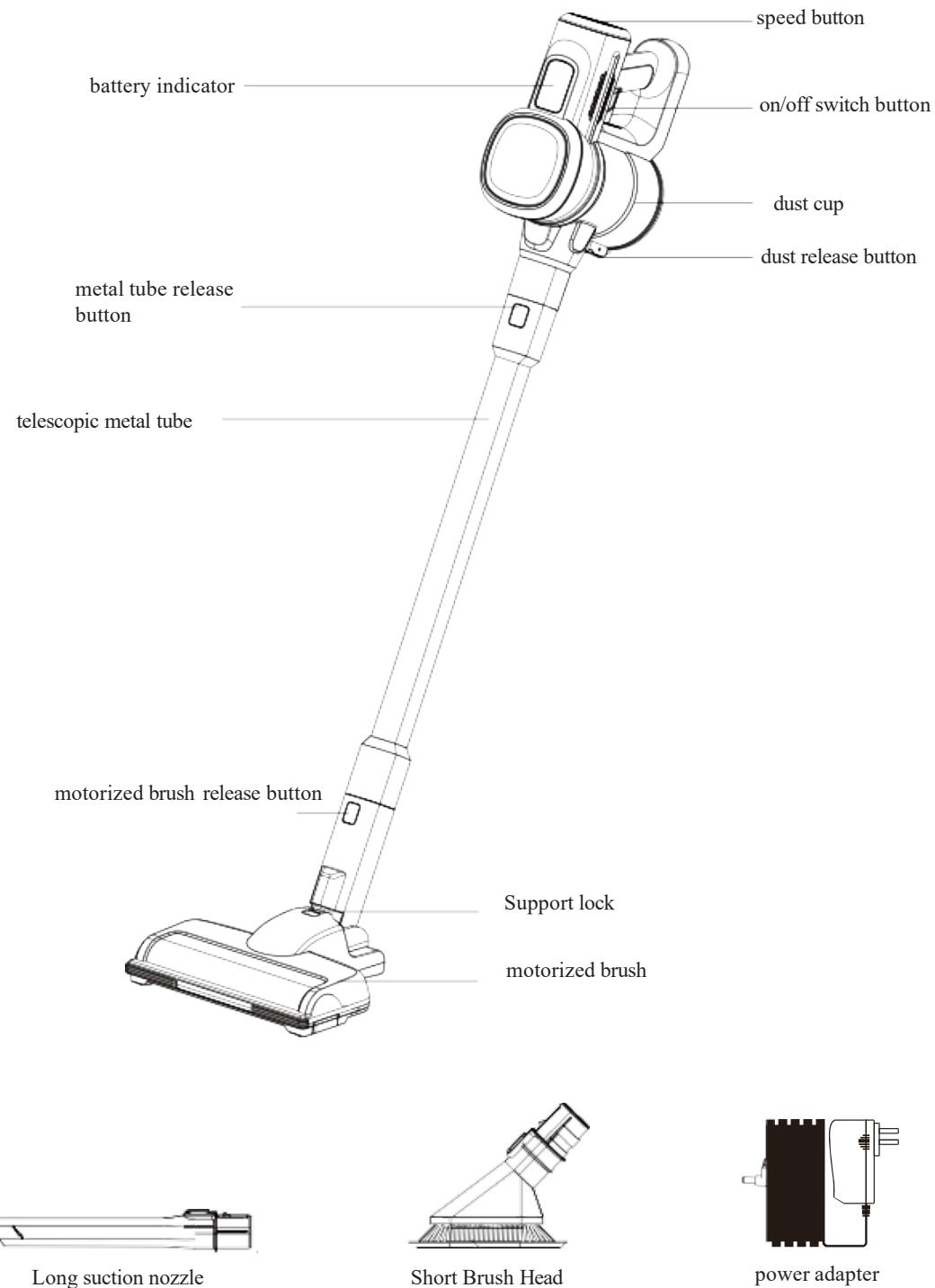
1. This appliance has been designed for domestic dry vacuum cleaning only;
2. Do not pick up liquids or use on wet surfaces;
3. Do not pick up anything that is flammable, burning or smoking;
4. Use only as described in this manual;
5. Don't use on concrete, tarmacadam or other rough surfaces.

## WARNING:

1. Do not use water, solvents, or polishes to clean the outside of the appliance; wipe clean with a dry cloth;
2. Never immerse the unit in water and do not clean in a dish washer.

## DESCRIPTION

Product parts introduction

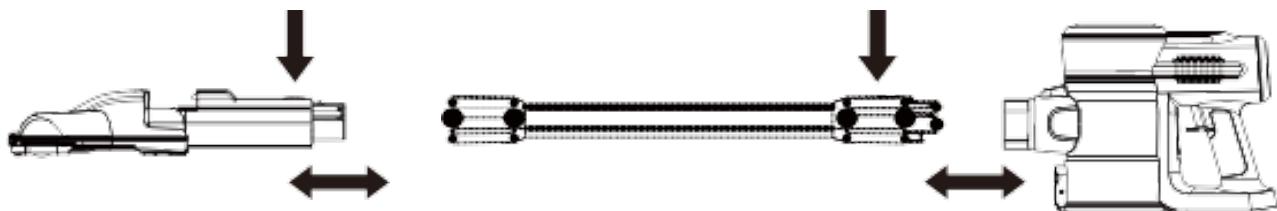


Product Installation:

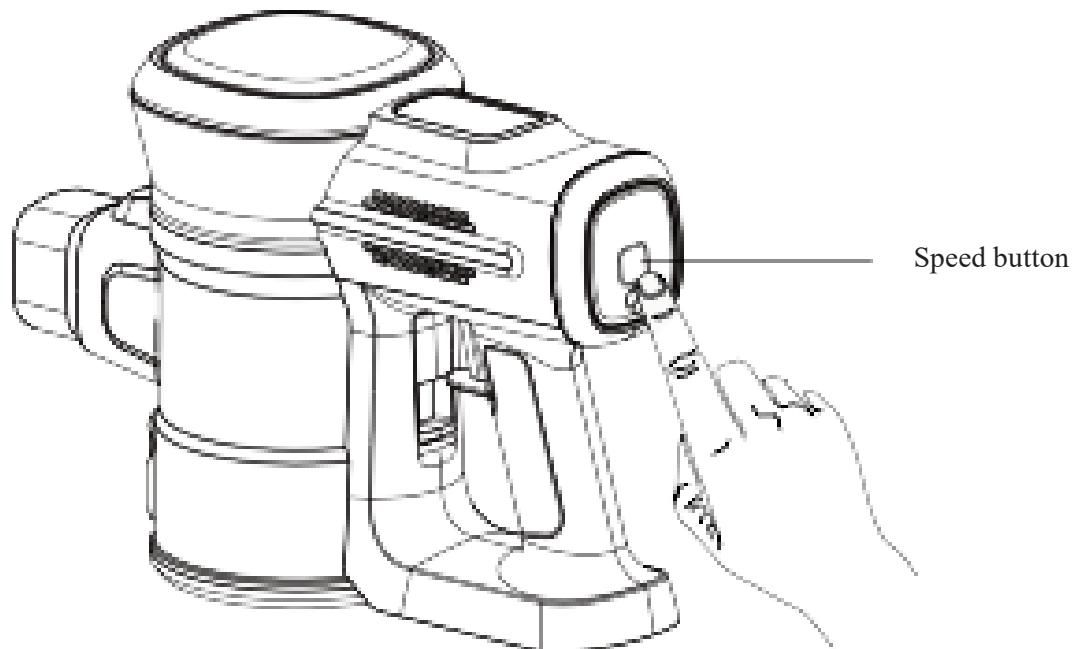
I. Use as stick vacuum cleaner

1. Insert the metal tube into the body until you hear a “click”.

Insert the motorized brush to the head of the metal tube until you hear a “click”.



2. Turn on the switch, and the vacuum cleaner starts to work.

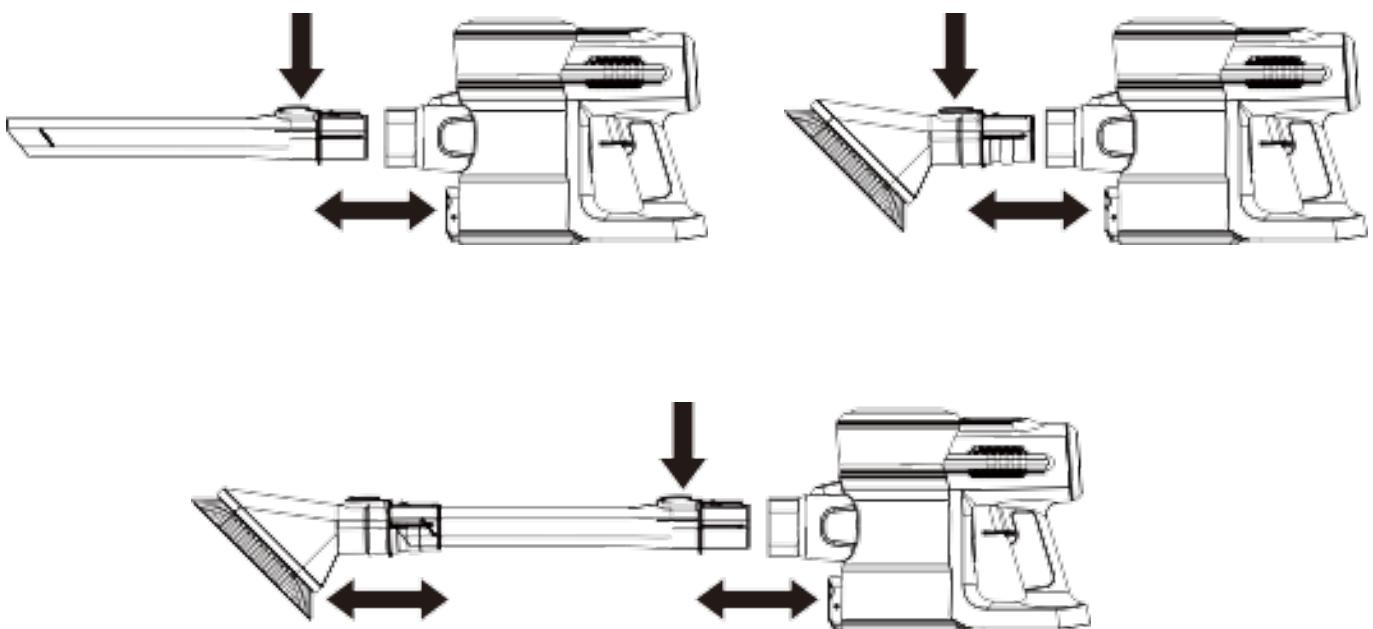


a) Press the switch, the machine will work at middle speed, switch to high and low speed by pressing “SPEED” button

b) When the machine is working at any speed, press the switch button, the machine will stop working.

## II. Use as handy vacuum

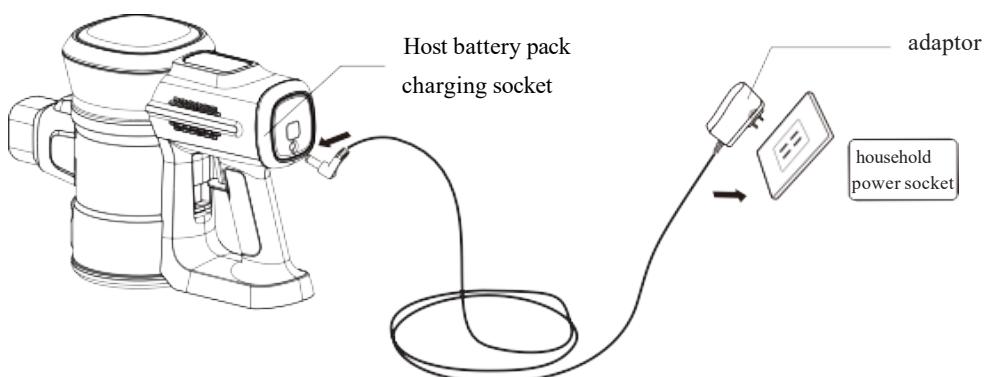
Insert the accessory to body until you hear a click.



## III. Battery charging:

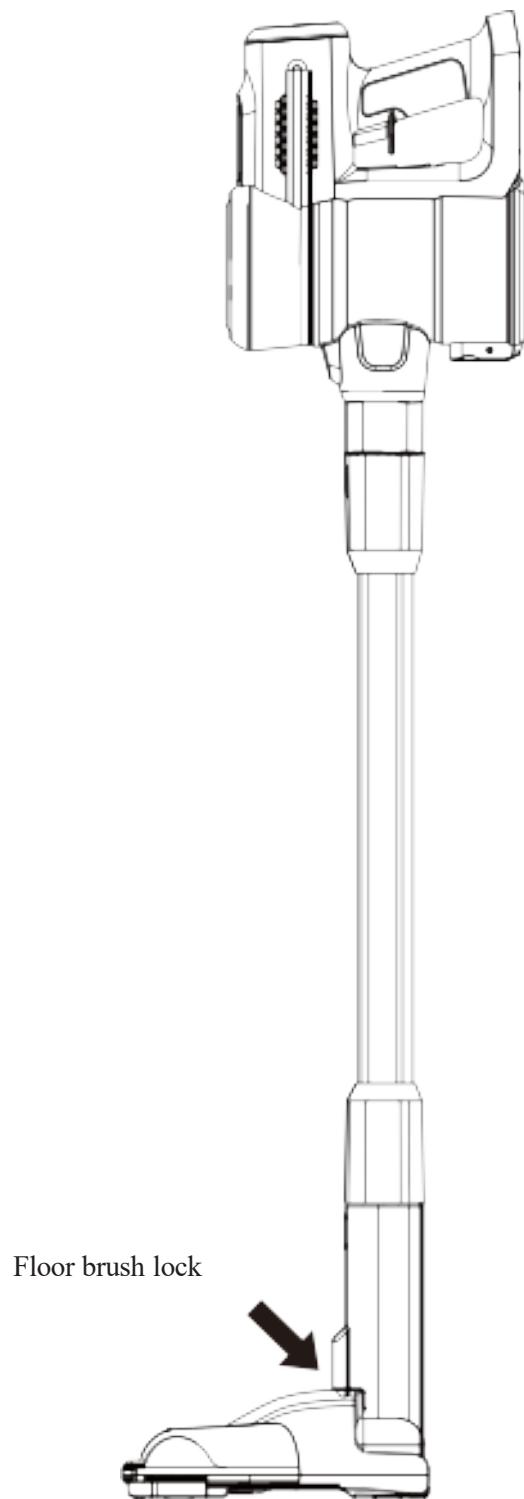
- 1) When the power indicator flashes for seconds and turns off, indicating that the power has been used up. Please plug the charger adaptor into household socket for charging.
- 2) When the green light on the machine starts to flash, indicating the machine is in charging.
- 3) When the power indicator is always on and no longer flashing, it means that the machine is fully charged.

Charging mode : directly insert into the charging socket of the battery pack to charge.



Independent support placement:

The host and the floor brush are 90 degrees, lock the buckle, and then the vacuum cleaner can be placed upright.

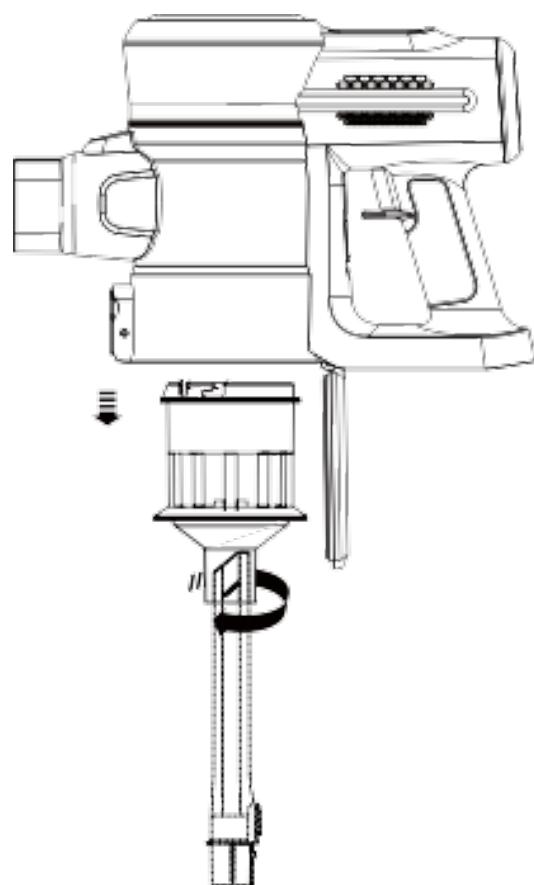


#### IV. How to empty the dust cup

1) Press the dust release button.

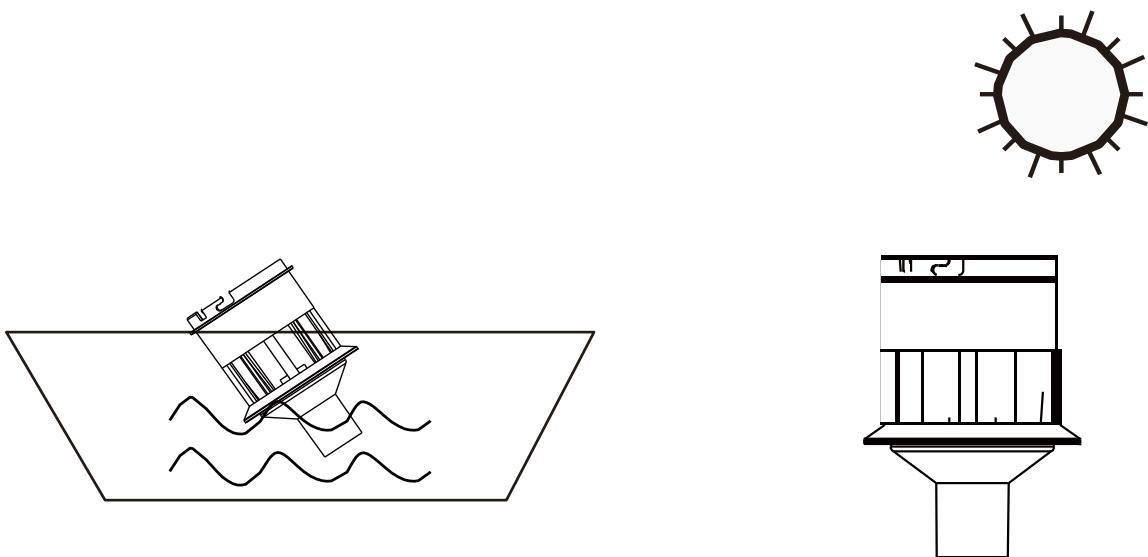


2) Take out filter and filter cover as below.

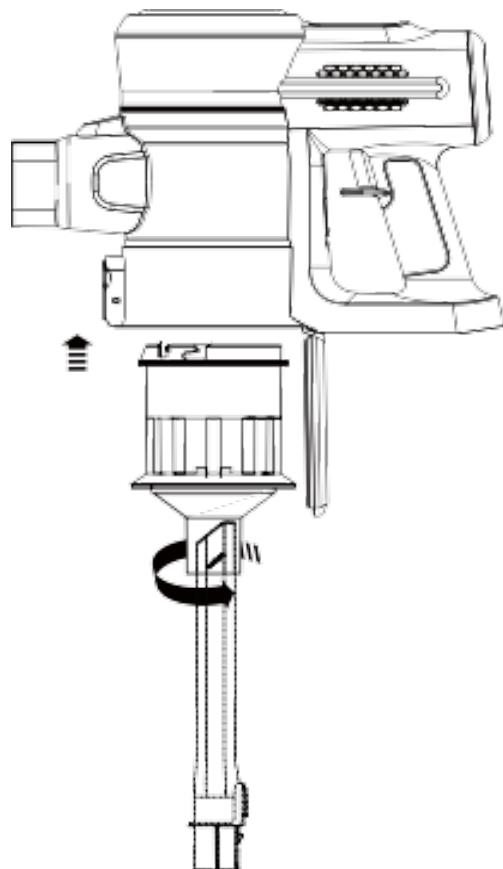


3) Wash filter and filter cover.

4) Be sure to dry the filter and filter cover completely.



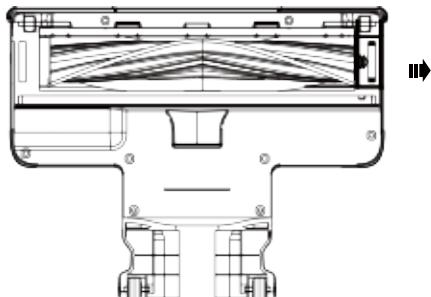
5) Put the filter case back into the dust cup.



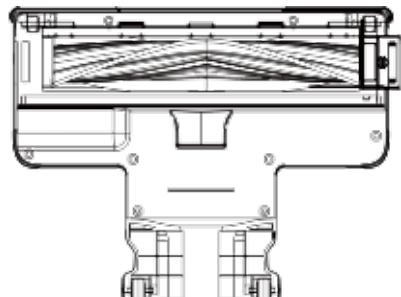
V. Removal method of roller brush:



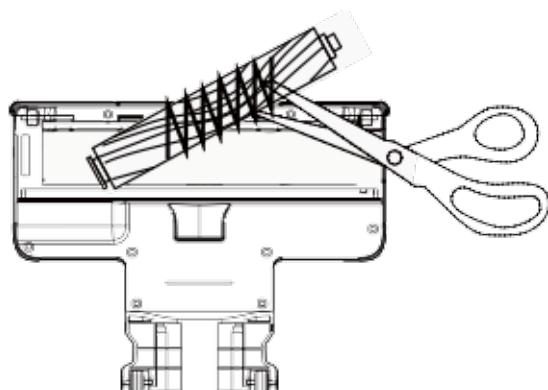
- 1) Disconnect the power supply and slide the brush lock to the right as shown in the figure



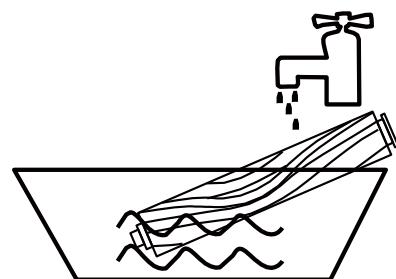
- 2) Slide the brush latch to the unlocked state



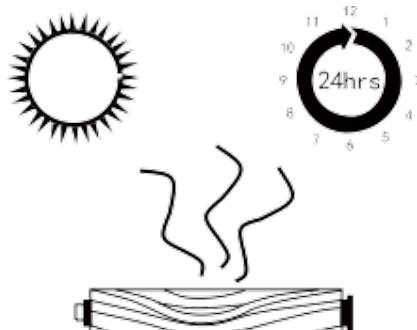
- 3) Take out the roller brush and clean the hair and other foreign matters on the roller brush



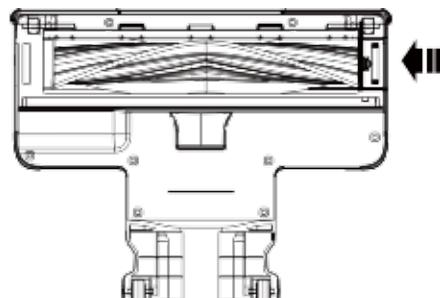
- 4) Wash the roller brush with water



- 5) Dry the roller brush for 24 hours



- 6) Install the roller brush back into the floor brush and slide the lock to the left until it is locked



**artel**

Designed by  
Artel Engineering